

# HOMELINE

user manual

English  
Nederlands  
Français  
Deutsch  
Italiano  
Español  
Português  
Svenska  
Norsk



**EVBOX**

ev-box.com



**safety precautions** / veiligheidsmaatregelen /  
consignes de sécurité / sicherheitshinweise /  
misura di sicurezza / advertencias de seguridad /  
precauções de segurança / säkerhetsföreskrifter /  
sikkerhetstiltak

**user manual** / gebruikshandleiding /  
manuel d'utilisation / handbuch /  
manuale d'uso / manual de uso /  
manual do utilizador / användarmanual /  
brukerhåndbok

**online activation** / online activatie /  
activation en ligne / online-aktivierung /  
attivazione online / activación en línea /  
ativação online / kortaktivering / online-aktivering

### **English p. 1-7**

Nederlands p. 8-14

Français p. 15-21

Deutsch p. 22-28

Italiano p. 29-35

Español p. 36-42

Português p. 43-49

Svenska p. 50-56

Norsk p. 57-63



# Safety precautions



## **WARNING: CHANCE OF ELECTRIC SHOCK**

Read the supplied documentation carefully to familiarize yourself with all safety instructions and regulations before using this product

This product is designed and tested in accordance with international standards.

The use of this product is limited to those applications it is designed for.

This manual is applicable to different specifications of the charging station. Some of these specifications may not be applicable to your charging station.

Installation, maintenance and repairs of this product are only to be performed by qualified personnel. Incorrect installation or repairs may cause hazardous situations for the user of this product.

The product is used in combinations with a power source. Always switch off power before any maintenance activity.

The product does not contain any component that can be maintained by the user.

Do not put this product in operation when the cover is not in position.

Be sure that the product is only used in the correct operating conditions.

## **Transport and storage**

Make sure that the main voltage is disconnected before storing or transporting this product. EV-Box is not responsible for any damage that occurs if the product is transported in a different packaging other than the original. Store the product in a dry environment; the storage temperature must be between  $-20^{\circ}\text{C}$  and  $+60^{\circ}\text{C}$ .

EV-Box strives to produce products of the highest quality. EV-Box products are fully CE certified and compliant with the essential requirements of EMC Directive 2004/108/EC and Low Voltage Directive 2006/95/EC. More details can be found at [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) or in the Installers Manual.



# User manual

## GETTING TO KNOW YOUR HOMELINE

### LED indication

EV-Box was the innovator behind the LED circle. With this system you have an intelligent status indicator that helps you understand what is happening with your charging station at any point in time.

1

### Card reader

This is the section where you scan your Charging Card or Key fob. The charging station reads the data from your card to start or stop the charging session. The Charging Card is a key component of the charging process.

2

### Operating system

An EV-Box charging station is built in a way that is easy and fast to install, and comes with a Stand-Alone or Smart Usage system via a GSM/GPRS/GPS/RFID controller.

3



### Cover

The cover is built in a modern design with the best quality components and housing. It's vandalism proof, non-inflammable and weather proof.

4

### Charging connector

The sockets lock the charging cable into the station and ensure a safe and fast charging. It's compatible with all types of cables, which can handle capacities from 3.7kW up to 22kW.

5

# User manual

## READING THE LED INDICATION

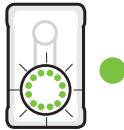
Your EV-Box charging station is equipped with an LED-ring that surrounds the socket. It communicates its own status and the status of your charging session.

GREEN or OFF



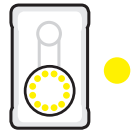
Stand-by or ready for use

Flashing GREEN



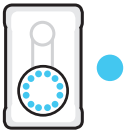
Your charging card is being verified

YELLOW



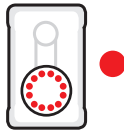
Awaiting communication from your car or your car is fully charged

BLUE



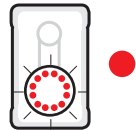
Charging

RED



Faulted, please contact our service desk

Flashing RED



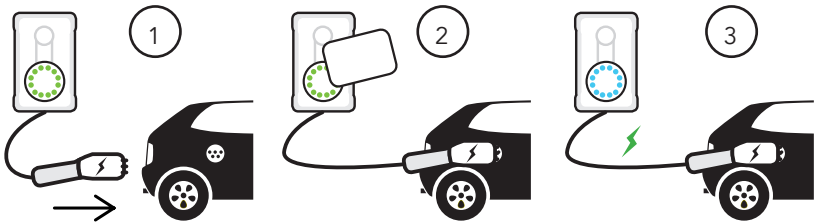
Your charging card is not authorized to start a session

# User manual

## CHARGING YOUR CAR

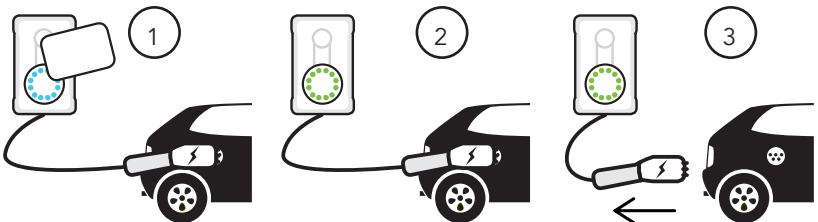
### Start charging

- 1) Use your charging cable to connect the EV-Box station with your car
- 2) Present your charging card (RFID Card) to the card reader. The charging station will react with a high pitch tone. This indicates your card is being validated. It's possible that the LED ring will flash yellow for a couple of seconds.
- 3) The transaction will start automatically (LED ring is Blue).



### Stop charging

- 1) Present your charging card (RFID Card) to the card reader.
- 2) The charging session stops (LED ring will be GREEN).
- 3) If applicable, unplug the charging cable from the EV-Box and from your car.



# Online activation

## Sign up

Create an account at [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com). Follow the instructions on the screen. After signing up, you will receive a confirmation e-mail with a personal link to activate your account. You will be able to log into the BackOffice. If you already have an account, you may activate your charging station and link your charging card as well.

## Log in

After activating your account, you will be able to log into your personal BackOffice account with your e-mail address and password via [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com).

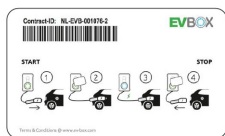
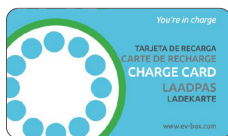
## Activate your charging station

After logging into your personal BackOffice account, you will be able to activate your charging station(s) via the menu "Register charging station". You can use your ID and security code to activate it. When registering your charging station, you need to select the subscription plan the best suits your needs.

## Activate your charging card

You are also able to activate your charging card(s) via the BackOffice menu "Register charging cards". Your card number is the Contract-ID in the back of your card and key fob. The ID starts with "Country Code"-EVB-XXXXXX-X, all caps.

To use your charging card or key fob at EV-Box public charging stations, you need to select a subscription plan that allows you to use the interoperability technology.





# Discover more

## Subscription plans

With various expansion options and smart services, we strive to offer you a charging experience that is best tailored to your needs. Take a look at our subscription plans on [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) and get a better charging experience.

## ChargeNet mobile app

Find charging points near your location and get real time information for all charging stations (EVSE). With ChargeNet, you can also gain insights into your charging transactions and costs. The mobile application is available both on iOS and Android store.

## Extended warranty

All EV-Box products include a warranty of two years after the delivery of your charging station. For a small fee, it's possible to extend the warranty period up to five years.

## Support

Consult us for more information at [service@ev-box.com](mailto:service@ev-box.com).

EV-Box strives to produce products of the highest quality. EV-Box products are fully CE certified and compliant with the essential requirements of EMC Directive 2004/108/EC and Low Voltage Directive 2006/95/EC. More details can be found at [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) or in the Installers Manual.



safety precautions / **veiligheidsmaatregelen** /  
consignes de sécurité / sicherheitshinweise /  
misura di sicurezza / advertencias de seguridad /  
precauções de segurança / säkerhetsföreskrifter /  
sikkerhetstiltak

user manual / **gebruikshandleiding** /  
manuel d'utilisation / handbuch /  
manuale d'uso / manual de uso /  
manual do utilizador / användarmanual /  
brukerhåndbok

online activation / **online activatie** /  
activation en ligne / online-aktivierung /  
attivazione online / activación en línea /  
ativação online / kortaktivering / online-aktivering

English p. 1-7

**Nederlands p. 8-14**

Français p. 15-21

Deutsch p. 22-28

Italiano p. 29-35

Español p. 36-42

Português p. 43-49

Svenska p. 50-56

Norsk p. 57-63



# Veiligheidsmaatregelen



## WAARSCHUWING: KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN

Lees de meegeleverde documentatie zorgvuldig door zodat u bekend bent met de veiligheidsinstructies en -voorschriften voordat u het product in gebruik neemt.

Dit product is ontworpen en getest in overeenstemming met internationale normen.

Dit product mag uitsluitend worden gebruikt voor de toepassingen waarvoor het is ontworpen.

Deze handleiding is van toepassing op verschillende specificaties van het laadstation. Het is mogelijk dat niet alle specificaties van toepassing zijn op uw laadstation.

Installatie, onderhoud en reparatie van dit product mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Ondeskundige installatie of reparatie kan gevaar opleveren voor de gebruiker.

Het product wordt gebruikt in combinatie met een voedingsbron. Schakel altijd de voeding uit voor het plegen van onderhoud.

Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.

Gebruik dit product niet als de cover niet is geplaatst.

Zorg dat het product alleen onder de juiste bedrijfsomstandigheden wordt gebruikt.

### Vervoer en opslag

Zorg dat het product tijdens vervoer of opslag is losgekoppeld van de netspanning. Er kan geen aansprakelijkheid worden aanvaard voor transportschade indien het product wordt vervoerd in een andere dan de originele verpakking. Sla het product op in een droge omgeving; de opslagtemperatuur moet tussen  $-20^{\circ}\text{C}$  and  $+60^{\circ}\text{C}$  liggen.

EV-Box streeft naar producten van topkwaliteit. We zijn volledig CE-gecertificeerd en voldoen aan de essentiële eisen van EMV-richtlijn 2004/108/EG en Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG. Meer informatie vindt u op [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) en in de Installatiehandleiding.



# Gebruikshandleiding

## LEER UW HOMELINE KENNEN

### LED indicatie

EV-Box was de innovator achter de LED-ring. Met dit systeem beschikt u over een intelligente statusindicator waarmee u op elk moment de status van het laadstation kunt aflezen.

### Kaartlezer

Hier houdt u uw laadpas of sleutelhanger voor de BusinessLine. Het laadstation leest de gegevens van uw laadpas en start of stopt de laadsessie. De laadpas is een belangrijk onderdeel in het laadproces.

### Besturingssysteem

Een EV-Box laadstation is snel en gemakkelijk te installeren en wordt geleverd met een standalone- of smart usage-systeem, via een GSM/GPRS/GPS/RFID-controller.



### Cover

De cover is modulair opgebouwd en bestaat uit onderdelen van topkwaliteit. De cover is vandalismebestendig, onbrandbaar en in vele kleuren verkrijgbaar.

### Laadstekker

De laadstekker is de veiligste en meest gebruiksvriendelijke op de markt. De stekker is compatibel met alle kabeltypen en kan laadvermogens aan van 3,7 tot 22 kW.

1

2

3

4

5

# Gebruikshandleiding

## LED INDICATIE AFLEZEN

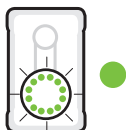
Uw EV-Box laadstation is voorzien van een LED-ring rond het stopcontact. Deze ring geeft aan wat de status van het laadstation is en wat de status van uw laadsessie is.

GROEN of UIT



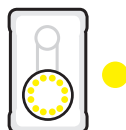
Stand-by /  
klaar voor  
gebruik

GROEN knipperend



De laadpas  
wordt  
geverifieerd

GEEL



Het laadstation wacht  
op communicatie van  
de auto of de auto is  
volledig opgeladen

BLAUW



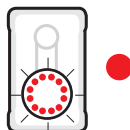
Laden is bezig

ROOD



Er is een fout  
opgetreden.  
Neem contact op  
met onze ser-  
vicedesk

ROOD knipperend



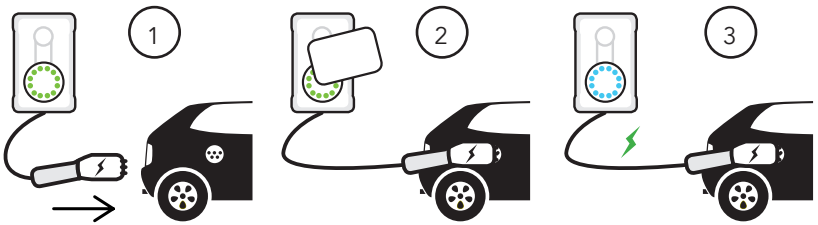
De laadpas is niet  
geautoriseerd voor  
het starten van een  
laadsessie

# Gebruikshandleiding

## UW AUTO OPLADEN

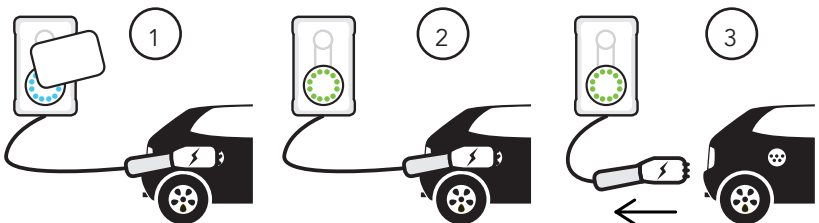
### Beginnen met opladen

- 1) Koppel uw auto met de laadkabel aan het laadstation.
- 2) Houd de laadpas (RFID-kaart) voor de kaartlezer. Het laadstation laat een hoge toon horen. Dit geeft aan dat de kaart wordt gevalideerd. De LED-ring kan een aantal seconden geel knipperen.
- 3) Het laden start automatisch (de LED-ring is Blauw).



### Stoppen met laden

- 1) Houd de laadpas (RFID-kaart) voor de kaartlezer.
- 2) Het laden stopt (de LED-ring is GROEN).
- 3) Indien van toepassing, koppel de laadkabel los van de EV-Box en van uw auto.



# Online activatie

## Account aanmaken

Als u nog geen account heeft, dient u het eerst een account aan te maken via [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com). Volg hiervoor de aanwijzingen op het scherm. Na uw aanmelding ontvangt u een e-mail met uw persoonlijke link om uw account te activeren. U kunt nu inloggen op de BackOffice. Als u al een account heeft, kunt u uw laadpas(sen) hieraan koppelen.

## Inloggen

U kunt vanaf nu met uw e-mailadres en wachtwoord inloggen op uw persoonlijke BackOffice via [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com).

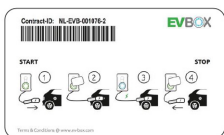
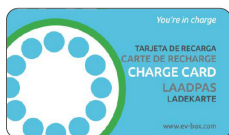
## Activeer laadstation

Na inlog kunt u uw laadstation(s) activeren via uw BackOffice account via "Registreer laadstation". Voor de activatie gebruikt u uw Contract-ID en beveiligingscode. Wanneer u uw laadstation(s) registreert, kunt u een abonnement selecteren dat het beste bij uw laadbehoeften past.

## Activeer laadpas(sen)

U kunt uw laadpas(sen) registreren via "Registreer laadstation". Als pasnummer vult u het volledige Contract-ID nummer in dat op de pas en/of uw sleutelhanger vermeld staat. Dit nummer begint met NL-EVB-XXXXXX-X, alles in hoofdletters.

Als u de laadpas bij alle openbare laadlocaties in Nederland zou willen gebruiken, dient u voor een abonnement dat "interoperabel gebruik" toestaat te kiezen.



# Ontdek meer

## Abonnement

Met een laadstation van EV-Box kunt u meer dan alleen zorgeloos laden. Met diverse diensten en applicaties streven wij ernaar u een optimale laadoplossing te bieden gebaseerd op uw wensen. Bekijk welk abonnement het beste bij u past op [www.ev-box.nl](http://www.ev-box.nl).

## Mobiele app ChargeNet

Vind dichtstbijzijnde laadpunten en ontvang real-time informatie op publieke laadstation(s) (EVSE). Met ChargeNet, kunt u tevens inzicht krijgen op uw laadtransacties. De mobiele applicatie is beschikbaar op zowel iOS als Android.

## Verlenging van garantie

Op alle EV-Box producten is een garantieperiode van twee jaar na de afleverdatum van toepassing. U kunt deze garantie tegen een kleine betaling verlengen naar vijf jaar.

## Ondersteuning

Wij staan u graag te woord bij alle vragen en opmerkingen. Stuur een bericht naar [service@ev-box.com](mailto:service@ev-box.com).

EV-Box streeft naar producten van topkwaliteit. We zijn volledig CE-gecertificeerd en voldoen aan de essentiële eisen van EMV-richtlijn 2004/108/EG en Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG. Meer informatie vindt u op [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) en in de Installatiehandleiding.





safety precautions / veiligheidsmaatregelen /  
**consignes de sécurité** / sicherheitshinweise /  
misura di sicurezza / advertencias de seguridad /  
precauções de segurança / säkerhetsföreskrifter /  
sikkerhetstiltak

user manual / gebruikshandleiding /  
**manuel d'utilisation** / handbuch /  
manuale d'uso / manual de uso /  
manual do utilizador / användarmanual /  
brukerhåndbok

online activation / online activatie /  
**activation en ligne** / online-aktivierung /  
attivazione online / activación en línea /  
ativação online / kortaktivering / online-aktivering

English p. 1-7  
Nederlands p. 8-14  
**Français p. 15-21**  
Deutsch p. 22-28  
Italiano p. 29-35  
Español p. 36-42  
Português p. 43-49  
Svenska p. 50-56  
Norsk p. 57-63



# Consignes de sécurité



## AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement la documentation jointe afin de vous familiariser avec les instructions et les règles de sécurité.

Ce produit a été conçu et testé dans le respect des normes internationales.

L'utilisation de ce produit est limitée aux applications pour lesquelles il a été prévu.

Ce manuel couvre l'ensemble des spécifications définissant les produits de la gamme BusinessLine. Certaines de ces spécifications peuvent ne pas s'appliquer à votre borne de recharge.

Seul un personnel qualifié peut effectuer l'installation, la maintenance et entreprendre des réparations sur ce produit. Une installation incorrecte ou des réparations défectueuses peuvent placer l'utilisateur dans une situation dangereuse.

Le produit est raccordé à une source d'énergie. Avant toute opération de maintenance, assurez-vous d'avoir bien coupé le courant.

Le produit ne contient aucun composant dont la maintenance peut être assurée par l'utilisateur.

Ne mettez pas ce produit en service si la coque de protection n'est pas en place.

Veillez à ce que le produit soit utilisé uniquement dans les conditions d'utilisation adéquates.

### Transport et entreposage

Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée pendant l'entreposage ou le transport du produit. Nous ne pourrions pas être tenus pour responsables des dommages causés pendant le transport si le produit est acheminé dans un emballage différent de celui d'origine. Stockez le produit au sec ; la température d'entreposage doit être comprise entre - 20 °C et + 60 °C.

L'ambition de EV-Box est de proposer les meilleurs produits possibles. Nous sommes donc certifiés et satisfaisons aux exigences essentielles de la directive CEM 2004/108/CE et de la directive Basse tension 2006/95/CE. Pour de plus amples informations, veuillez consulter [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) ou le Manuel d'installation.



# Manuel d'utilisation

## FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE HOMELINE

### Signalisation LED

EV-Box a conçu l'anneau LED qui entoure le socle de prise de votre EV-Box pour que vous connaissiez à tout moment l'état de votre borne.

1

### Lecteur de carte

Il s'agit de la partie sur laquelle vous passez votre carte ou votre porte-clés de recharge RFID. La borne EV-Box lit les données de votre passe et démarre ou arrête la charge. La carte de recharge est un élément clé du processus de charge.

2

### Système d'exploitation

La solution de recharge proposée par EV-Box a été pensée pour être facile et rapide à utiliser. Elle s'accompagne d'un contrôleur autonome ou connecté grâce à ses fonctions GSM/GPRS/GPS/RFID.

3



### Design

Le chargeur est conçu de façon modulaire et constitué de composants haut-de-gamme. Il est fiable, ininflammable et disponible en de nombreuses teintes.

4

### Connecteur de recharge

Ce socle est le plus sûr et le plus simple d'utilisation du marché. Il est compatible avec une grande variété de câbles et offre une gamme complète de puissances allant de 3,7 à 22 kW.

5

# Manuel d'utilisation

## INTERPRETEZ L'ETAT DES LED

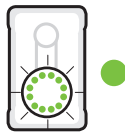
Votre borne EV-Box est équipée d'un anneau LED, qui entoure la prise de recharge et indique le statut de la borne ainsi que celui de votre recharge.

VERT ou ÉTEINT



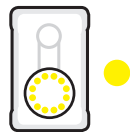
en veille ou  
prête à l'emploi

VERT clignotant



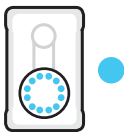
vosre carte est en  
cours de vérification

JAUNE



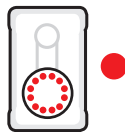
en attente de com-  
munication avec vosre  
voiture ou voiture  
chargée à 100 %

BLEU



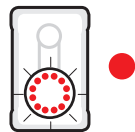
en charge

ROUGE



en panne, veuillez  
contacter  
notre service  
client

ROUGE clignotant



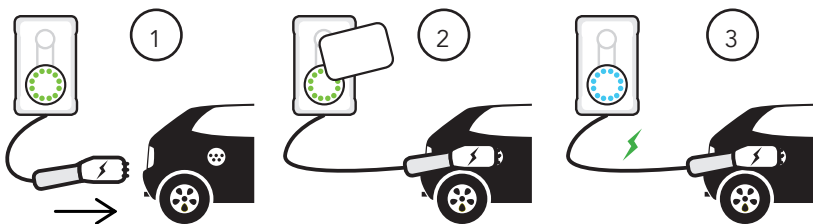
vosre carte de  
recharge n'est pas  
habilitée à activer  
une charge

# Manuel d'utilisation

## RECHARGEZ VOTRE VEHICULE

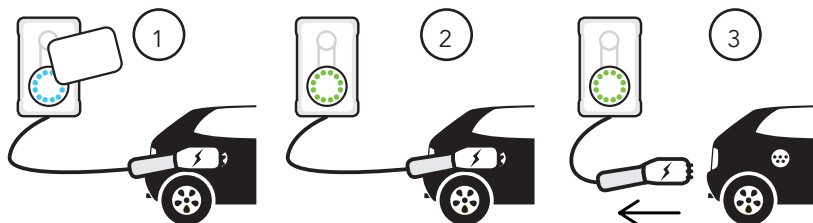
### Démarrer la charge

- 1) Utilisez votre câble de recharge pour connecter la borne EV-Box à votre voiture.
- 2) Passez votre carte de recharge RFID devant le lecteur de carte. La borne de recharge émet alors un son aigu. Cela indique que votre carte a été validée. Il peut arriver que l'anneau LED clignote en jaune pendant quelques secondes.
- 3) La charge démarre automatiquement (l'anneau LED devient bleu).



### Arrêter la charge

- 1) Passez votre carte de recharge RFID devant le lecteur de carte.
- 2) La charge s'interrompt (l'anneau LED passe au vert).
- 3) Débranchez le câble de recharge qui relie la borne EV-Box à votre voiture.



# Activation en ligne

## Créez un compte BackOffice

Rendez-vous sur [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com). Remplissez les champs du formulaire d'enregistrement et validez. Vous recevrez ensuite un e-mail de confirmation contenant un lien d'activation de votre compte. Si vous disposez déjà d'un compte, vous pouvez d'ores et déjà associer votre borne et votre carte de recharge à votre compte.

## Connectez-vous

Après avoir activé votre compte, vous pourrez vous connecter à votre interface personnelle sous BackOffice, en renseignant votre adresse e-mail et votre mot de passe sur [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com).

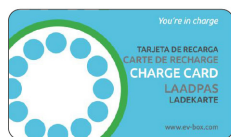
## Activez votre borne de recharge

Une fois connecté à votre interface BackOffice, vous pourrez enregistrer votre ou vos borne(s) de recharge via le menu "Enregistrer une borne de recharge". Vous devez utiliser votre identifiant et votre code confidentiel pour ce faire. Vous serez ensuite invité à choisir le forfait de gestion qui convient le mieux à vos besoins.

## Activez votre carte de recharge RFID

Vous pouvez également activer votre ou vos carte(s) de recharge en passant par le menu "Enregistrer une carte de recharge". Le numéro de carte correspond à l'identifiant situé au dos de votre carte ou de votre porte-clés RFID. Il se présente sous la forme FR-EVB-XXXXXX-X, le tout en majuscules.

Pour utiliser votre carte ou votre porte-clés sur les bornes de recharge publiques EV-Box, vous devrez opter pour un abonnement qui vous permette de bénéficier de l'interopérabilité.



# Bien plus à découvrir

## Formules d'abonnement

En nous appuyant sur un éventail d'options et de services complémentaires, nous faisons notre possible pour vous proposer la solution de recharge qui répondra le mieux à vos attentes. Consultez notre site [www.ev-box.fr](http://www.ev-box.fr) et choisissez le type d'abonnement qui vous convient.

## Application mobile ChargeNet

Trouvez des points de charge à proximité du lieu où vous vous trouvez et accédez au détail de vos sessions de charge en temps réel. Avec ChargeNet, vous pouvez également consulter les coûts et les paiements associés à vos recharges. Notre application est disponible sur l'App Store et sur Google Play.

## Extension de garantie

Tous les produits EV-Box sont garantis deux ans, à compter de la date de livraison de votre borne. Vous avez la possibilité d'étendre cette période de garantie à cinq ans, pour un coût minime.

## Assistance technique

Pour plus d'informations, contactez notre service client par e-mail : [service@ev-box.com](mailto:service@ev-box.com).

L'ambition de EV-Box est de proposer les meilleurs produits possibles. Nous sommes donc certifiés et satisfaisons aux exigences essentielles de la directive CEM 2004/108/CE et de la directive Basse tension 2006/95/CE. Pour de plus amples informations, veuillez consulter [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) ou le Manuel d'installation.



safety precautions / veiligheidsmaatregelen /  
consignes de sécurité / **sicherheitshinweise** /  
misura di sicurezza / advertencias de seguridad /  
precauções de segurança / säkerhetsföreskrifter /  
sikkerhetstiltak

user manual / gebruikshandleiding /  
manuel d'utilisation / **handbuch** /  
manuale d'uso / manual de uso /  
manual do utilizador / användarmanual /  
brukerhåndbok

online activation / online activatie /  
activation en ligne / **online-aktivierung** /  
attivazione online / activación en línea /  
ativação online / kortaktivering / online-aktivering

English p. 1-7  
Nederlands p. 8-14  
Français p. 15-21  
**Deutsch p. 22-28**  
Italiano p. 29-35  
Español p. 36-42  
Português p. 43-49  
Svenska p. 50-56  
Norsk p. 57-63





# Sicherheitshinweise



## WARNUNG: RISIKO EINES STROMSCHLAGS

Lesen Sie sorgfältig die mitgelieferte Dokumentation, um sich mit allen Sicherheitshinweisen und Bestimmungen vertraut zu machen, bevor Sie das Produkt verwenden.

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit internationalen Standards konzipiert und geprüft.

Die Verwendung dieses Produkts ist auf die Anwendungen begrenzt, für die es konzipiert wurde.

Dieses Handbuch ist für verschiedenen Ausführungen der Ladestation anwendbar. Einige dieser Ausführungen könnten nicht auf Ihre Ladestation anwendbar sein.

Installation, Wartung und Reparaturen dieses Produkts sollen nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Nicht korrekt ausgeführte Installation oder Reparaturen können gefährliche Situationen für den Benutzer dieses Produkts verursachen.

Das Produkt wird in Kombination mit einer Stromquelle verwendet. Immer den Strom ausschalten, bevor irgendwelche Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

Das Produkt enthält keine Komponenten, die durch den Benutzer gewartet werden können.

Nehmen Sie dieses Produkt nicht in Betrieb, wenn die Abdeckung nicht in der richtigen Position ist.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur unter korrekten Betriebsbedingungen verwendet wird.

## Transport und Aufbewahrung

Stellen Sie sicher, dass die Hauptspannung getrennt ist, bevor Sie dieses Produkt aufbewahren oder transportieren. EV-Box ist nicht verantwortlich für irgendwelche Schäden, die auftreten, weil das Produkt in einer anderen als der Originalverpackung transportiert wird. Bewahren Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung auf, die Aufbewahrungstemperatur muss zwischen  $-20^{\circ}\text{C}$  und  $+60^{\circ}\text{C}$  liegen.

EV-Box ist bestrebt Produkte der höchsten Qualität herzustellen. Die Produkte von EV-Box sind vollständig CE-zertifiziert und konform mit den wesentlichen Anforderungen der EMC Direktive 2004/108/EC und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC. Weitere Details finden Sie unter [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) oder in dem Handbuch für Installateure.



# Benutzerhandbuch

## IHRE HOMELINE KENNENLERNEN

### LED-Anzeige

EV-Box war der Innovator hinter dem LED-Kreis. Mit diesem System haben Sie eine intelligente Statusanzeige, die Ihnen verstehen hilft, was zu jedem Zeitpunkt mit Ihrer Ladestation vor sich geht.

### Kartenlesegerät

Dieses ist der Abschnitt, in dem Sie Ihre Ladekarte oder Schlüsselanhänger scannen. Die Ladestation liest die Daten von Ihrer Karte, um den Ladevorgang zu beginnen oder zu beenden. Die Ladekarte ist eine Schlüsselkomponente im Ladevorgang.

### Betriebssystem

Eine EV-Box ist so gebaut, das sie einfach und schnell zu befestigen ist, und sie verfügt über ein eigenständiges oder intelligentes System durch einen GSM/GPRS/ GPS/RFID Controller.



### Abdeckung

Die Abdeckung ist in einem modernen Design aufgebaut, mit den qualitativ besten Komponenten und Gehäuse. Sie ist Vandalismusgeschützt, Entzünd- und Witterunggeschützt.

### Ladeanschluss

Die Buchsen verriegeln das Ladekabel in die Station und stellen einen sicheren und schnellen Ladevorgang sicher. Sie sind kompatibel mit allen Typen von Kabeln, die Kapazitäten von 3,7kW bis zu 22kW handhaben können.

1

2

3

4

5

# Benutzerhandbuch

## DIE LED-ANZEIGE ABLESEN

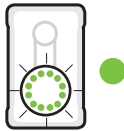
Ihre EV-Box Ladestation ist mit einem LED-Ring ausgestattet, der die Buchse einfasst. Sie kommuniziert ihren eigenen Status und den Status Ihres Ladevorgangs.

GRÜN oder AUS



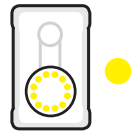
Stand-by oder bereit zur Verwendung

GRÜN blinkend



Ihre Ladekarte wird verifiziert

GELB



Erwartet Kommunikation von Ihrem Auto oder Ihr Auto ist vollständig geladen.

BLAU



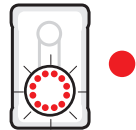
Ladevorgang

ROT



Fehlerhaft, bitte kontaktieren Sie unseren Service Desk

ROT blinkend



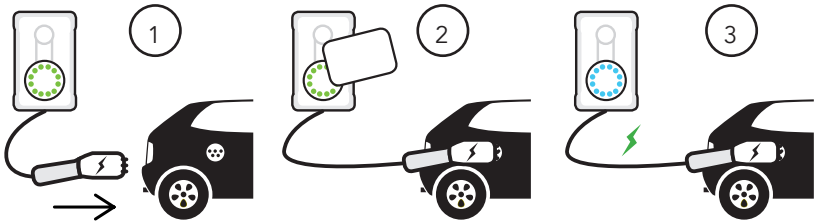
Ihre Ladekarte ist nicht autorisiert einen Vorgang zu beginnen

# Benutzerhandbuch

## IHR AUTO LADEN

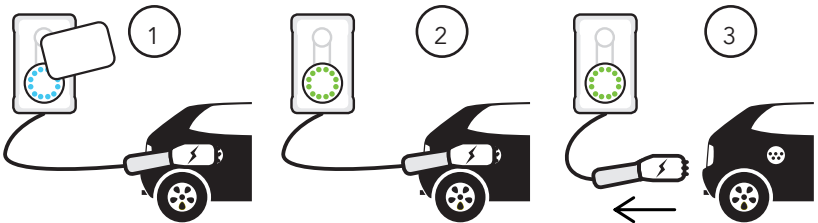
### Ladevorgang beginnen

- 1) Verwenden Sie Ihr Ladekabel, um die EV-Box mit Ihrem Auto zu verbinden
- 2) Halten Sie Ihre Ladekarte (RFID Karte) an das Kartenlesegerät. Die Ladestation wird mit einem hohen Kontrollton reagieren. Dieser zeigt an, dass Ihre Karte validiert wird. Es ist möglich, dass der LED-Ring für einige Sekunden gelb blinken wird.
- 3) Die Transaktion wird automatisch beginnen (LED-Ring ist Blau)



### Ladevorgang beenden

- 1) Halten Sie Ihre Ladekarte (RFID Karte) an das Kartenlesegerät.
- 2) Die Ladevorgang-Sitzung wird beendet (LED-Ring wird GRÜN werden)
- 3) Entfernen Sie gegebenenfalls das Ladekabel von der EV-Box und von Ihrem Auto.



# Online-Aktivierung

## Registrieren

Ein Konto erstellen unter [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com). Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Nach dem Registrieren, werden Sie eine Bestätigungs-E-Mail mit einem persönlichen Link erhalten, um Ihr Konto zu aktivieren. Es wird Ihnen möglich sein, sich im BackOffice anzumelden. Wenn Sie bereits ein Konto haben, können Sie Ihre Ihre Ladestation aktivieren und Ihre Ladekarte verbinden.

## Anmelden

Nachdem Sie Ihr Konto aktiviert haben, wird es Ihnen möglich sein, sich in Ihr persönliches BackOffice-Konto mit Ihrer E-Mail-Adresse und Ihrem Passwort hier anzumelden [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com).

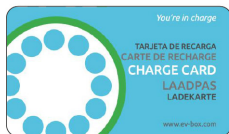
## Ihre Ladestation aktivieren

Nach dem Anmelden in Ihrem persönlichen BackOffice-Konto wird es Ihnen möglich sein, Ihre Ladestation(en) durch das Menü "Ladestation registrieren" zu aktivieren. Sie können Ihren ID- und Sicherheitscode dazu verwenden, um es zu aktivieren. Wenn Sie Ihre Ladestation aktivieren, müssen Sie einen Abonnement-Plan auswählen, der am Besten Ihren Bedürfnissen entspricht.

## Ihre Ladekarte aktivieren

Es wird Ihnen auch möglich sein, Ihre Ladekarte(n) durch das BackOffice-Menü "Ladekarten registrieren" zu aktivieren. Ihre Kartenummer ist die Vertrags-ID, auf der Rückseite Ihre Karte oder Ihres Schlüsselanhängers. Die ID beginnt mit DE-EVB-XXXXXX-X, alles in Großbuchstaben.

Um Ihre Ladekarte oder Ihren Schlüsselanhänger an öffentlichen EV-Box Ladestationen zu verwenden, müssen Sie einen Abonnement-Plan auswählen, der Ihnen erlaubt, die Interoperabilitätstechnologie zu verwenden.



# Entdecken Sie mehr

## Abonnement-Pläne

Mit verschiedenen Erweiterungsoptionen und intelligenten Services, streben wir danach Ihnen ein Ladeerlebnis zu bieten, das auf Ihre Bedürfnisse maßgeschneidert ist. Schauen Sie sich unsere Abonnement-Pläne auf [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) an und erhalten Sie ein besseres Ladeerlebnis.

## Mobile Applikation ChargeNet

Finden Sie Ladepunkte in der Nähe Ihres Standorts und erhalten Sie Informationen für alle Ladestationen (EVSE) in Echtzeit. Mit ChargeNet können Sie auch einen Einblick über Ihre Ladetransaktionen und Kosten erhalten. Die mobile Anwendung ist sowohl im iOS- als auch im Android-Store erhältlich.

## Erweiterte Gewährleistung

Alle EV-Box Produkte beinhalten eine Gewährleistung von zwei Jahren nach der Registrierung Ihrer Ladestation. Für eine kleine Gebühr ist es möglich, den Gewährleistungszeitraum auf bis zu fünf Jahre zu erweitern.

## Support

Konsultieren Sie uns für weitere Informationen unter [service@ev-box.com](mailto:service@ev-box.com).

EV-Box ist bestrebt Produkte der höchsten Qualität herzustellen. Die Produkte von EV-Box sind vollständig CE-zertifiziert und konform mit den wesentlichen Anforderungen der EMC Direktive 2004/108/EC und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC. Weitere Details finden Sie unter [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) oder in dem Handbuch für Installateure.



safety precautions / veiligheidsmaatregelen /  
consignes de sécurité / sicherheitshinweise /  
**misure di sicurezza** / advertencias de seguridad /  
precauções de segurança / säkerhetsföreskrifter /  
sikkerhetstiltak

user manual / gebruikshandleiding /  
manuel d'utilisation / handbuch /  
**manuale d'uso** / manual de uso /  
manual do utilizador / användarmanual /  
brukerhåndbok

online activation / online activatie /  
activation en ligne / online-aktivierung /  
**attivazione online** / activación en línea /  
ativação online / kortaktivering / online-aktivering

English p. 1-7  
Nederlands p. 8-14  
Français p. 15-21  
Deutsch p. 22-28  
**Italiano p. 29-35**  
Español p. 36-42  
Português p. 43-49  
Svenska p. 50-56  
Norsk p. 57-63



# Misure di sicurezza



## ATTENZIONE: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente la documentazione annessa al fine di acquisire familiarità con le istruzioni e le indicazioni per la sicurezza.

Questo prodotto è progettato e testato nel rispetto delle norme internazionali.

L'utilizzo di questo prodotto è limitato alle applicazioni per le quali è progettato.

Le informazioni di questo manuale restano applicabili alle diverse caratteristiche della stazione di ricarica. Alcune di queste caratteristiche potrebbero non essere applicabili alla vostra stazione di ricarica.

L'installazione, la manutenzione e le riparazioni di questo prodotto dovranno essere effettuate da personale qualificato. Un'installazione o una riparazione non corretta potrebbe causare situazioni pericolose per l'utilizzatore di questo prodotto.

Il prodotto è utilizzato in combinazione con una fonte di energia. Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione, assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata.

Il prodotto non contiene componenti per cui è prevista la manutenzione da parte dell'utilizzatore.

Non mettere in funzione il prodotto con i coperchi di protezione non posizionati.

Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato esclusivamente nelle corrette condizioni di funzionamento.

### Trasporto e deposito

Assicurarsi che la tensione di rete sia scollegata prima di riporre o trasportare il prodotto. EV-Box non sarà responsabile per danni verificatisi in caso di trasporto del prodotto in una confezione diversa dall'originale. Riporre il prodotto in un luogo asciutto; la temperatura per il deposito dovrà essere compresa tra  $-20^{\circ}\text{C}$  e  $+60^{\circ}\text{C}$ .

EV-Box si impegna nella produzione di prodotti di altissima qualità. I prodotti EV-Box sono certificati CE e conformi ai requisiti della Direttiva EMC 2004/108/EC e della Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/EC. Maggiori informazioni sono reperibili sul sito [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) o nel Manuale d'uso.





# Manuale d'uso

## IMPARARE A CONOSCERE LA VOSTRA HOMELINE

### Segnale LED

EV-Box è stato l'innovatore del cerchio LED. Con questo sistema disporrete di un segnale di stato intelligente che vi aiuterà a comprendere lo stato della vostra stazione di ricarica in qualsiasi momento.

### Lettoressa tessera

Questo paragrafo tratta la scansione della vostra tessera di ricarica o Key fob (chiave telecomando). La stazione di ricarica legge i dati dalla vostra tessera per avviare o arrestare la sessione di ricarica. La tessera di ricarica è un componente fondamentale del processo di ricarica.

### Sistema operativo

Le stazioni di ricarica EV-Box sono realizzate in modo da renderne il fissaggio semplice e rapido, e sono provviste di un sistema Smart Usage o Stand-Alone via controller GSM/GPRS/GPS/RFID.



### Coperchio di protezione

Il coperchio di protezione è realizzato in un moderno design con materiali e alloggiamento della migliore qualità. È a prova di atti vandalici, resistente alle fiamme e alle intemperie.

### Connettore di carica

Le prese bloccano il cavo di ricarica nella colonnina e ne assicurano una ricarica sicura e rapida. Compatibile con tutti i tipi di cavi in grado di gestire capacità da 3.7kW fino a 22kW.

1

2

3

4

5

# Manuale d'uso

## LETTURA DEL SEGNALE LED

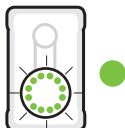
La vostra stazione di ricarica EV-Box è munita di un anello LED presente sulla presa comunicante il suo stato di funzionamento e lo stato di funzionamento della sessione di ricarica.

VERDE o OFF



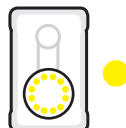
Stand-by o pronta per l'utilizzo

VERDE lampeggiante



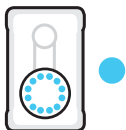
Verifica della tessera di ricarica

GIALLO



In attesa di comunicazione dalla vettura o ricarica della vettura completa.

BLU



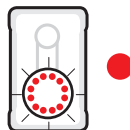
In carica

ROSSO



Errore, si prega di contattare il nostro service desk

ROSSO lampeggiante



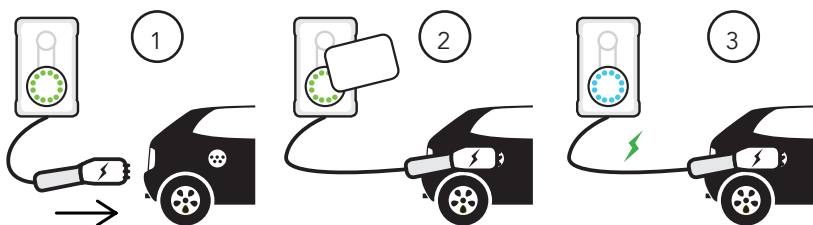
La vostra tessera di ricarica non è autorizzata all'avvio della sessione

# Manuale d'uso

## COME RICARICARE LA VOSTRA AUTO

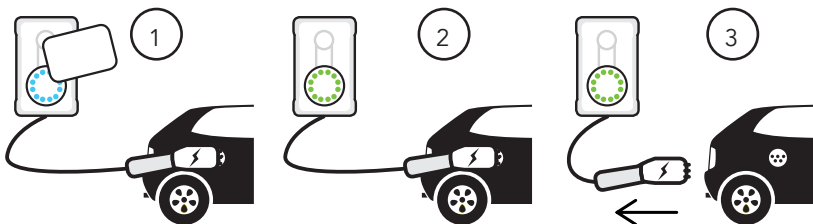
### Avvio della ricarica

- 1) Utilizzare il vostro cavo di ricarica per collegare la stazione di ricarica alla vettura
- 2) Esibire la tessera di ricarica (RFID Card) al lettore. La stazione di ricarica emetterà un suono acuto. Ciò indica che la scheda è in fase di convalida. È possibile che l'anello LED emetta una luce gialla lampeggiante per un paio di secondi.
- 3) La transazione inizierà automaticamente (anello LED blu)



### Arresto della ricarica

- 1) Esibire la tessera di ricarica (RFID Card) al lettore.
- 2) La sessione di ricarica si arresta (anello LED VERDE)
- 3) Ove applicabile, staccare il cavo di ricarica dalla EV-Box e dalla vostra vettura.



# Attivazione online

## Registrazione

Create un account presso [backoffice.ev-box.com](http://backoffice.ev-box.com). Seguite le istruzioni sullo schermo. Dopo la registrazione, riceverete una e-mail di conferma con un link personale per l'attivazione del vostro account. Sarete in grado di accedere al BackOffice. Se disponete già di un account, potrete attivare la vostra stazione di ricarica e collegare la tessera di ricarica.

## Accesso

Dopo l'attivazione del vostro account, sarete in grado di accedere al vostro account BackOffice personale con il vostro indirizzo e-mail e password via

[backoffice.ev-box.com](http://backoffice.ev-box.com).

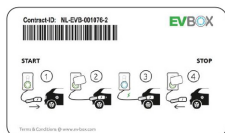
## Attivazione della vostra stazione di ricarica

Dopo aver effettuato l'accesso al vostro account BackOffice personale, sarete in grado di attivare la vostra(e) stazione(i) di ricarica tramite il menù "Registrazione della stazione di ricarica". Utilizzate il vostro ID e il vostro codice di sicurezza per l'attivazione. Al momento della registrazione della stazione di ricarica, sarà necessario selezionare il piano di abbonamento che si adatta meglio alle vostre esigenze.

## Attivazione della tessera di ricarica

Avrete la possibilità di attivare la(e) vostra(e) tessera(e) di ricarica tramite il menù BackOffice "Registrazione delle tessere di ricarica". Il numero della vostra tessera corrisponde al Contract-ID sul retro della vostra tessera e key fob. L'ID inizierà per IT-EVB-XXXXXX-X (maiuscolo).

Per utilizzare la vostra tessera di ricarica o key fob presso le stazioni di ricarica pubbliche EV-Box, dovrete selezionare un piano di abbonamento che consenta l'uso della tecnologia per l'interoperabilità.



# Per saperne di più

## Piani di abbonamento

Con un'ampia scelta di espansioni e servizi smart, ci impegniamo a offrirvi l'esperienza di ricarica che meglio si adatta alle vostre esigenze. Venite a scoprire i nostri piani di abbonamento sul sito [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) per una migliore esperienza di ricarica.

## L'applicazione mobile ChargeNet

Trovate punti per la ricarica vicini a voi e ottenete informazioni in tempo reale per tutte le stazioni di ricarica (EVSE). Con ChargeNet, potrete inoltre acquisire informazioni relative alle vostre transazioni di ricarica e i costi. L'applicazione mobile è disponibile sia negli store iOS sia negli store Android.

## Estensione della garanzia

Tutti i prodotti EV-Box godono di una garanzia di due anni dalla consegna della stazione di ricarica. Dietro piccolo supplemento, è possibile estendere il periodo di garanzia fino a cinque anni.

## Assistenza

Per maggiori informazione consultate il nostro sito [service@ev-box.com](mailto:service@ev-box.com).

EV-Box si impegna nella produzione di prodotti di altissima qualità. I prodotti EV-Box sono certificati CE e conformi ai requisiti della Direttiva EMC 2004/108/EC e della Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/EC. Maggiori informazioni sono reperibili sul sito [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) o nel Manuale d'uso.



safety precautions / veiligheidsmaatregelen /  
consignes de sécurité / sicherheitshinweise /  
misura di sicurezza / **advertencias de seguridad** /  
precauções de segurança / säkerhetsföreskrifter /  
sikkerhetstiltak

user manual / gebruikshandleiding /  
manuel d'utilisation / handbuch /  
manuale d'uso / **manual de uso** /  
manual do utilizador / användarmanual /  
brukerhåndbok

online activation / online activatie /  
activation en ligne / online-aktivierung /  
attivazione online / **activación en línea** /  
ativação online / kortaktivering / online-aktivering

English p. 1-7

Nederlands p. 8-14

Français p. 15-21

Deutsch p. 22-28

Italiano p. 29-35

**Español p. 36-42**

Português p. 43-49

Svenska p. 50-56

Norsk p. 57-63



# Advertencias de seguridad



## AVISO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Lea atentamente la información facilitada para familiarizarse con todas las instrucciones y normas de seguridad antes de utilizar este producto.

Este producto ha sido diseñado y probado conforme a la normativa internacional.

La utilización de este producto se limita a las aplicaciones para las que fue diseñado.

Este manual es aplicable a distintas especificaciones de puntos de recarga. Es posible que algunas de esas especificaciones no se apliquen a su punto de recarga.

La instalación, el mantenimiento y las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal cualificado. La incorrecta instalación o reparación podría provocar situaciones de peligro para el usuario de este artículo.

El producto se utiliza en combinación con una fuente de energía. Desconecte siempre la alimentación antes de cualquier labor de mantenimiento.

El producto no contiene ningún componente de cuyo mantenimiento pueda ocuparse el usuario.

No ponga en funcionamiento este producto sin la cubierta colocada en su posición. Asegúrese de que el producto solo se utiliza en las condiciones de funcionamiento correctas.

### Transporte y almacenamiento

Asegúrese de que la alimentación principal esté desconectada antes de guardar o transportar este producto. EV-Box no se hace responsable de ningún daño que se produzca si se transporta este producto en un embalaje distinto del original. Guarde el producto en un entorno seco; la temperatura de almacenamiento debe estar entre - 20 °C y + 60 °C.

EV-Box se esfuerza por fabricar productos de la máxima calidad. Los productos EV-Box cuentan con todos los certificados CE y cumplen los requisitos fundamentales de la Directiva CEM 2004/108/CE y de la Directiva de baja tensión 2006/95/CE. Para más información, visite [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) o consulte el manual de instalación.



# Manual de uso

## ELEMENTOS DE SU EV-BOX HOMELINE

### Indicador LED

EV-Box innovó al diseñar el círculo LED. Con este sistema, usted cuenta con un indicador de estado inteligente que le ayuda a entender lo que sucede en todo momento con su punto de recarga.

1

### Lector de tarjetas

Es la zona donde escanea su tarjeta de recarga o llave electrónica. El punto de recarga lee los datos de su tarjeta para iniciar o detener la carga. La tarjeta de recarga es un componente clave del proceso de recarga.

2

### Sistema operativo

Los puntos de recarga EV-Box están diseñados de una forma fácil y rápida de corregir y además incluyen un sistema autónomo o de uso inteligente mediante un controlador GSM/GPRS/ GPS/RFID.

3



### Cubierta

La cubierta tiene un diseño moderno con unos componentes y un exterior de la mejor calidad. Está diseñada a prueba de vandalismo, de llamas y del agua.

4

### Conector de carga

Las tomas sujetan el cable de recarga al punto y garantizan una recarga segura y rápida. Es compatible con todo tipo de cables y admite voltajes de entre 3,7 kW y 22 kW.

5



# Manual de uso

## LECTURA DEL INDICADOR LED

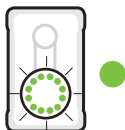
Su punto de recarga EV-Box está equipado con un LED circular que rodea a la toma de corriente. Indica su propio estado y el estado de la sesión de recarga.

VERDE o APAGADO



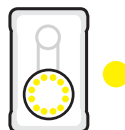
En espera o listo para su uso

VERDE intermitente



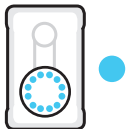
Comprobando su tarjeta de recarga

AMARILLO



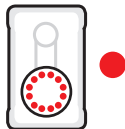
Esperando comunicación de su vehículo o su vehículo está cargado

AZUL



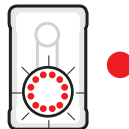
Cargando

ROJO



Error: póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia

ROJO intermitente



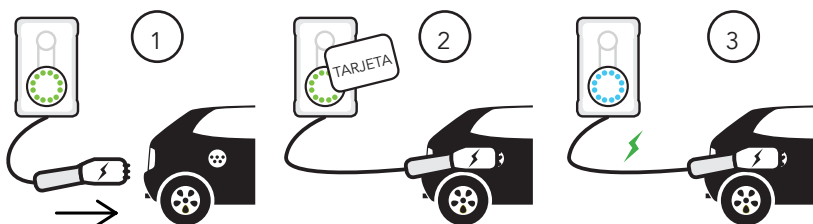
Su tarjeta de carga no está autorizada para iniciar sesión

# Manual de uso

## RECARGA DEL VEHÍCULO

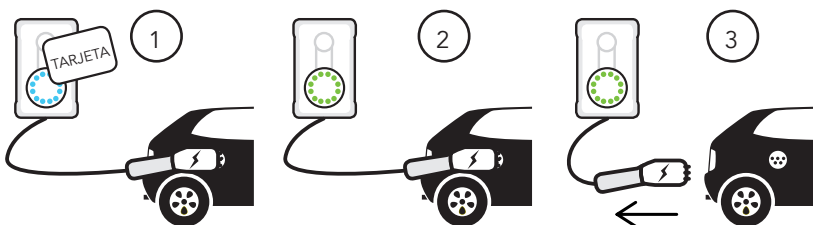
### Iniciar la recarga

- 1) Utilice el cable de recarga para conectar el punto EV-Box a su vehículo
- 2) Ponga su tarjeta de recarga (tarjeta RFID) delante del lector de tarjetas. El punto reaccionará emitiendo un fuerte pitido. Eso significa que reconoce su tarjeta. Es posible que el círculo LED parpadee en amarillo durante un par de segundos.
- 3) La operación se iniciará automáticamente (círculo LED azul)



### Detener la recarga

- 1) Ponga su tarjeta de recarga (tarjeta RFID) delante del lector de tarjetas.
- 2) La sesión de carga se detiene (el círculo LED se pondrá VERDE)
- 3) Si es posible, desconecte el cable de recarga del EV-Box y del vehículo.



# Activación en línea

## Registrarse

Abra una cuenta en [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com). Siga las instrucciones de la pantalla. Después de registrarse, recibirá un correo electrónico de confirmación con un enlace para activar su cuenta. Entonces podrá iniciar sesión en BackOffice. Si ya tiene una cuenta, tendrá que activar su punto de recarga y, además, vincular su tarjeta de recarga.

## Iniciar sesión

Después de activar su cuenta, podrá iniciar sesión en su cuenta personal de BackOffice con su dirección de correo electrónico y su contraseña en [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com).

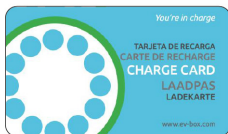
## Activar su punto de recarga

Después de iniciar sesión en su cuenta personal de BackOffice, podrá activar su punto o puntos en el menú «Registro de punto de recarga». Puede utilizar su ID y su código de seguridad para activarlo. Al registrar su punto de recarga, debe seleccionar el plan de suscripción que mejor se adapte a sus necesidades.

## Activar su tarjeta de recarga

También podrá activar su tarjeta o tarjetas de recarga a través del menú de BackOffice «Registro de tarjetas de recarga». Su número de tarjeta es el código de identificación del contrato situado en la parte posterior de su tarjeta o llave electrónica. Ese código empieza por ES-EVB-XXXXXX-X, todo en mayúsculas.

Para utilizar su tarjeta o llave electrónica de recarga en puntos públicos de recarga EV-Box, debe seleccionar un plan de suscripción que le permita utilizar tecnologías de interoperabilidad.



# Otras prestaciones

## Planes de suscripción

Con nuestras distintas opciones ampliadas y servicios inteligentes, intentamos ofrecerle una experiencia de recarga lo más adaptable posible a sus necesidades. Eche un vistazo a nuestros planes de suscripción en [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) y consiga la mejor experiencia en su recarga

## Aplicación móvil ChargeNet

Encuentre puntos de recarga cerca de usted y obtenga información en tiempo real de todos los puntos de recarga (EVSE). Con ChargeNet, también puede recibir información sobre sus transacciones y pagos de recarga. La aplicación móvil está disponible tanto para iOS como para Android.

## Ampliación de garantía

Todos los productos EV-Box incluyen una garantía de dos años desde el registro de su punto de recarga. Por un módico precio, se puede ampliar el periodo de garantía hasta los cinco años.

## Asistencia

Consúltenos si necesita más información escribiendo a [service@ev-box.com](mailto:service@ev-box.com).

EV-Box se esfuerza por fabricar productos de la máxima calidad. Los productos EV-Box cuentan con todos los certificados CE y cumplen los requisitos fundamentales de la Directiva CEM 2004/108/CE y de la Directiva de baja tensión 2006/95/CE. Para más información, visite [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) o consulte el manual de instalación.



safety precautions / veiligheidsmaatregelen /  
consignes de sécurité / sicherheitshinweise /  
misura di sicurezza / advertencias de seguridad /  
**precauções de segurança** / säkerhetsföreskrifter /  
sikkerhetstiltak

user manual / gebruikshandleiding /  
manuel d'utilisation / handbuch /  
manuale d'uso / manual de uso /  
**manual do utilizador** / användarmanual /  
brukerhåndbok

online activation / online activatie /  
activation en ligne / online-aktivierung /  
attivazione online / activación en línea /  
**ativação online** / kortaktivering / online-aktivering

English p. 1-7  
Nederlands p. 8-14  
Français p. 15-21  
Deutsch p. 22-28  
Italiano p. 29-35  
Español p. 36-42  
**Português p. 43-49**  
Svenska p. 50-56  
Norsk p. 57-63



# Precauções de segurança



## AVISO: RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

Leia cuidadosamente a documentação fornecida para se familiarizar com as instruções de segurança e as normas antes de utilizar este produto

Este produto foi concebido e testado em conformidade com as normas internacionais.

A utilização deste produto está limitada às aplicações para as quais foi concebido.

Este manual é aplicável às diferentes especificações da estação de carregamento. Algumas destas especificações podem não se aplicar à sua estação de carregamento.

A instalação, a manutenção e as reparações deste produto apenas devem ser realizadas por técnicos qualificados. A instalação ou as reparações incorretas podem provocar situações de perigo para o utilizador e para este produto.

O produto é utilizado juntamente com uma fonte de alimentação. Desligue sempre a alimentação antes de qualquer atividade de manutenção.

O produto não contém qualquer componente cuja manutenção possa ser assegurada pelo utilizador.

Se a tampa não estiver no devido lugar, não coloque este produto em funcionamento.

Certifique-se de que o produto só é utilizado nas condições de utilização corretas.

### Transporte e armazenamento

Certifique-se de que desliga a tensão principal antes de armazenar ou de transportar este produto. A EV-Box não se responsabiliza pelos danos causados durante o transporte do produto noutra embalagem que não a original. Armazene o produto num ambiente seco; a temperatura de armazenamento deve estar entre  $-20^{\circ}\text{C}$  e  $+60^{\circ}\text{C}$ .

A EV-Box esforça-se por fabricar produtos com a melhor qualidade possível. Os produtos da EV-Box possuem certificação CE integral e cumprem os requisitos fundamentais da Diretiva CEM 2004/108/CE e da Diretiva de baixa tensão 2006/95/CE. Mais informações em [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) ou no Manual do Instalador.



# Manual do utilizador

## CONHECER O SEU HOMELINE

### Indicação LED

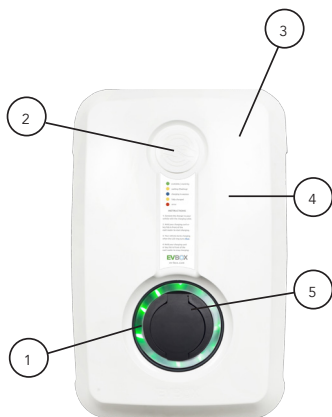
A EV-Box foi a responsável pela inovação do círculo LED. Com este sistema tem um indicador de estado inteligente que o ajuda a compreender o que está a acontecer com a sua estação de carregamento a qualquer altura.

### Leitor de cartões

É nesta secção que pode proceder à leitura do seu Cartão de carregamento ou do seu Comando. A estação de carregamento lê os dados do seu cartão para iniciar ou interromper a sessão de carregamento. O Cartão de carregamento é um componente fundamental do processo de carregamento.

### Sistema de utilização

A estação de carregamento EV-Box é concebida de modo a simplificar a sua fixação e é fornecida com um sistema Independente ou de Utilização inteligente através de um controlador GSM/GPRS/GPS/RFID.



### Tampa

A tampa é fabricada num design moderno com componentes e uma caixa da melhor qualidade. É resistente a vandalismo, não-inflamável e resistente às intempéries.

### Conector de carregamento

As tomadas bloqueiam o cabo de carregamento na estação e garantem um carregamento rápido e seguro. É compatível com todos os tipos de cabos que conseguem suportar capacidades de 3,7 kW a 22 kW.

1

2

3

4

5

# Manual do utilizador

## LER A INDICAÇÃO LED

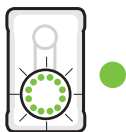
A sua estação de carregamento EV-Box está equipada com um anel LED que circunda a tomada. Comunica o seu próprio estado e o estado da sua sessão de carregamento.

### VERDE ou DESLIGADO



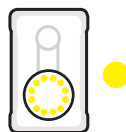
Em espera ou pronto para utilização

### VERDE intermitente



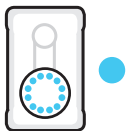
O seu cartão de carregamento está a ser verificado

### AMARELO



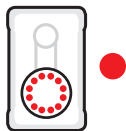
A aguardar a comunicação do seu automóvel ou o seu automóvel está totalmente carregado

### AZUL



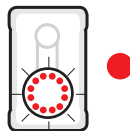
A carregar

### VERMELHO



Avaria; contacte o nosso serviço de assistência

### VERMELHO intermitente



O seu cartão de carregamento não está autorizado a iniciar uma sessão

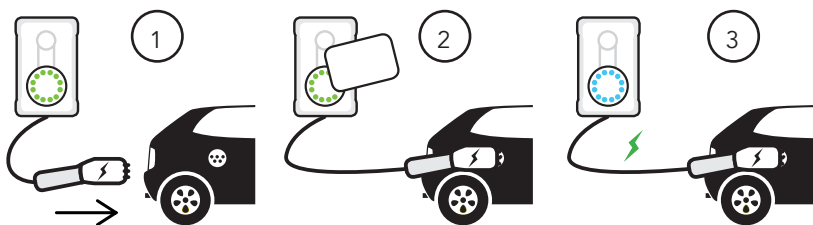


# Manual do utilizador

## CARREGAR O SEU AUTOMÓVEL

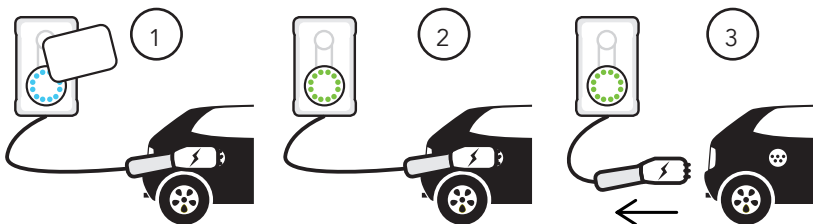
### Iniciar carregamento

- 1) Utilize o seu cabo de carregamento para ligar a estação EV-Box ao seu automóvel
- 2) Coloque o seu cartão de carregamento (Cartão RFID) no leitor de cartões. A estação de carregamento responde com um sinal sonoro agudo. Isto indica que o seu cartão está a ser validado. É possível que o anel LED fique amarelo intermitente durante alguns segundos.
- 3) A transação iniciada automaticamente (o anel LED fica azul)



### Interromper o carregamento

- 1) Coloque o seu cartão de carregamento (Cartão RFID) no leitor de cartões.
- 2) A sessão de carregamento é interrompida (o anel LED fica VERDE)
- 3) Se aplicável, desligue o cabo de carregamento da EV-Box e do seu automóvel.



# Ativação online

## Registo

Crie uma conta em [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com). Siga as instruções apresentadas no ecrã. Após o registo, irá receber um email de confirmação com um link pessoal para ativar a sua conta. Poderá iniciar sessão no BackOffice. Se já tiver uma conta, pode ativar a sua estação de trabalho e ligar também o seu cartão de carregamento.

## Início de sessão

Após ativar a sua conta, poderá iniciar sessão na sua conta de BackOffice pessoal com o seu endereço de email e a sua palavra-passe em [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com).

## Ativar a sua estação de carregamento

Após iniciar sessão na sua conta de BackOffice pessoal, poderá ativar a(s) sua(s) estação(ões) de carregamento através do menu "Register charging station" (Registar estação de carregamento). Pode utilizar a sua ID e o código de segurança para o ativar. Ao registar a sua estação de carregamento, tem de seleccionar o plano de subscrição mais adequado às suas necessidades.

## Ativar o seu cartão de carregamento

Também pode ativar o(s) seu(s) cartão(ões) de carregamento através do menu do BackOffice "Register charging cards" (Registar cartões de carregamento). O número do seu cartão é o ID de contrato que se encontra na parte posterior do seu cartão e do comando. A ID começa por PT-EVB-XXXXXX-X, tudo em maiúsculas.

Para utilizar o seu cartão de carregamento ou o comando nas estações de carregamento EV-Box públicas, tem de seleccionar um plano de subscrição que permita utilizar tecnologia de interoperabilidade.



# Saiba mais

## Planos de subscrição

Através de várias opções de expansão e de serviços inteligentes, esforçámo-nos por lhe oferecer a experiência de carregamento mais adequada às suas necessidades. Consulte os nossos planos de subscrição em [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) e consiga uma melhor experiência de carregamento.

## Aplicação móvel ChargeNet

Encontre mais pontos de carregamento perto da sua localização e obtenha informações em tempo real de todas as estações de carregamento (EVSE). Com a aplicação ChargeNet, pode ainda consultar as suas transações e custos de carregamento. A aplicação móvel está disponível na loja iOS e Android.

## Extensão de garantia

Todos os produtos EV-Box incluem uma garantia de dois anos válida após o registo da sua estação de carregamento. A troca de uma pequena taxa, é possível estender o período de garantia até cinco anos.

## Suporte

Consulte-nos para obter mais informações em [service@ev-box.com](mailto:service@ev-box.com).

A EV-Box esforça-se por fabricar produtos com a melhor qualidade possível. Os produtos da EV-Box possuem certificação CE integral e cumprem os requisitos fundamentais da Diretiva CEM 2004/108/CE e da Diretiva de baixa tensão 2006/95/CE. Mais informações em [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) ou no Manual do Instalador.



safety precautions / veiligheidsmaatregelen /  
consignes de sécurité / sicherheitshinweise /  
misura di sicurezza / advertencias de seguridad /  
precauções de segurança / **säkerhetsföreskrifter** /  
sikkerhetstiltak

user manual / gebruikshandleiding /  
manuel d'utilisation / handbuch /  
manuale d'uso / manual de uso /  
manual do utilizador / **användarmanual** /  
brukerhåndbok

online activation / online activatie /  
activation en ligne / online-aktivierung /  
attivazione online / activación en línea /  
ativação online / **kortaktivering** / online-aktivering

English p. 1-7  
Nederlands p. 8-14  
Français p. 15-21  
Deutsch p. 22-28  
Italiano p. 29-35  
Español p. 36-42  
Português p. 43-49  
**Svenska p. 50-56**  
Norsk p. 57-63



# Säkerhetsföreskrifter



## VARNING: RISK FÖR ELEKTRISK CHOCK

Läs den bifogade dokumentationen noggrant för att bekanta dig med alla säkerhetsinstruktioner och bestämmelser innan användning av denna produkt.

Denna laddningsstation är designad och testad i enlighet med internationell standard.

Användandet av denna produkt är begränsat till de applikationer den är designad för.

Denna manual kan tillämpas på olika specifikationer av laddningsstationen. Några utav dessa specifikationer är kanske inte tillämpliga på din laddningsstation.

Installation, underhåll och reparation av denna produkt skall endast utföras av kvalificerad personal. Felaktig installation eller reparation kan leda till riskfyllda situationer för användaren av denna produkt.

Laddningsstationen används i kombination med en strömkälla. Stäng alltid av strömtillförseln innan underhåll.

Produkten har inga komponenter som kan underhållas av användaren.

Sätt inte denna produkt i drift när höljet inte är på plats.

Försäkra dig om att produkten endast används i korrekta driftförhållanden.

### Transport och förvaring

Försäkra dig om att huvudströmmen är urkopplad innan produkten lagras eller transporteras. EV-Box är inte ansvarig för någon skada som uppstår om produkten transporteras i en annanförpackning än originalförpackningen. Förvara produkten i en torr miljö, förvaringstemperaturen måste vara mellan  $-20^{\circ}\text{C}$  och  $+60^{\circ}\text{C}$ .

EV-Box strävar efter att producera produkter av högsta kvalitet. EV-Box-produkter är fullt CE-märkta och uppfyller de grundläggande kraven i EMC-direktivet 2004/108/EG och lågspänningsdirektivet 2006/95/EG. Ytterligare detaljer hittar du på [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) eller i installationsmanualen.



# Användarmanual

## LÄR KÄNNA DIN H-serie

### LED-indikation

EV-Box var innovatören bakom LED-cirkeln. Med detta system får du en intelligent statusindikator som hjälper dig att förstå vad som händer med din laddningsstation när som helst.

1

### Kortläsare

Det är här kdu kan sanna ditt laddningskort eller din nyckelbricka. Laddningsstationen avläser informationen från ditt kort för att starta eller stoppa laddningstillfället. Laddningskortet är en avgörande komponent i laddningsprocessen.

2

### Operativsystem

En EV-Box laddningsstation är konstruerad på ett sätt som gör den enkel och snabb att montera och kommer med ett Standalone- eller Smart Usage-system via en GSM-/GPRS-/GPS-/RFID-styrenhet.

3



### Hölje

Höljet är konstruerat i en modern design med de bästa kvalitetskomponenterna och -skydden Det är vandalsäkert, brandsäkert och vädersäkert.

4

### Laddningskontakt

Uttaget låser laddningskabeln till stationen och försäkrar en snabb och säker laddning. Det är kompatibelt med alla typer av kablar som kan hantera kapaciteter från 3,7kW upp till 22kW.

5

# Användarmanual

## LÄSA AV LED-INDIKATION

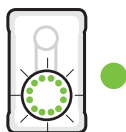
Din EV-Box laddningsstation är utrustad med en LED-ring som omringar uttaget. Den kommunicerar sin egen status och statusen för laddningstillfället.

GRÖN eller AV



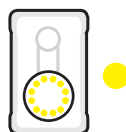
Stand-by  
eller redo för  
användning

Blinkar RÖD



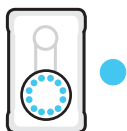
Ditt laddningskort  
blir verifierat

GUL



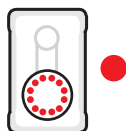
Väntar på  
kommunikation från  
din bil eller din bil  
är fulladdad

BLÅ



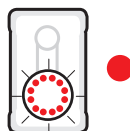
Laddar

RÖD



Fel, kontakta vår  
serviceavdelning

Blinkar RÖD



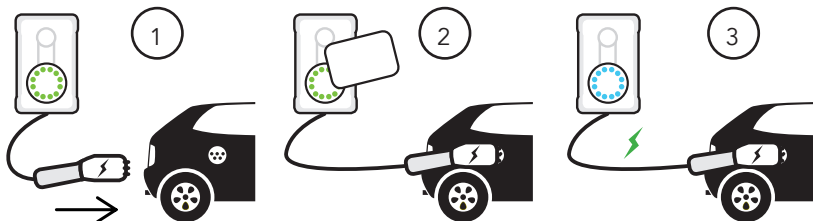
Ditt laddningskort  
har inte befogenhet  
att starta ett  
laddningstillfälle.

# Användarmanual

## LADDA DIN BIL

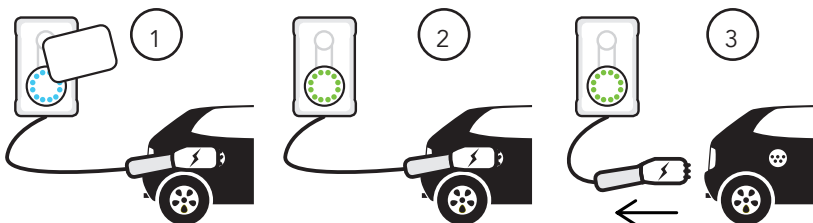
### Börja ladda

- 1) Använd din laddningskabel för att ansluta laddningsstationen till din bil.
- 2) Läs av ditt laddningskort (RFID-Kort) vid kortläsaren.  
Laddningsstationen kommer avge en gäll ton. Detta indikerar att ditt kort blir läst och bekräftas. Det är möjligt att LED-ringen blinkar gult i några sekunder.
- 3) Transaktionen kommer att starta automatiskt (LED-ringen är blå)



### Sluta ladda

- 1) Läs av ditt laddningskort (RFID-kort) vid kortläsaren.
- 2) Laddningstillfället avslutas (LED-ringen är GRÖN).
- 3) Om det är lämpligt, koppla ur laddningskabeln från EX-Box och från din bil.





# Kortaktivering

## Registrera dig

Skapa ett konto på [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com). Följ instruktionerna på skärmen. Efter att du registrerat dig kommer du att få motta ett bekräftelsemejl med en personlig länk att aktivera kontot genom. Du kommer nu att kunna logga in på Backoffice. Om du redan har ett konto kan du även aktivera din laddningsstation och länka ditt laddningskort.

## Logga in

Efter att du har aktiverat ditt konto kommer du att kunna logga in på ditt personliga Backoffice-konto med din e-postadress och lösenord via [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com).

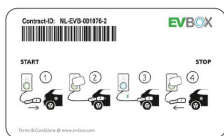
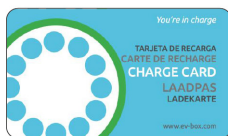
## Aktivera din laddningsstation

Efter att du har loggat in på ditt personliga Backoffice-konto kommer du att kunna aktivera din(a) laddningsstation(er) via menyn "Registrera laddningsstation". Du kan använda ditt ID och din säkerhetskod för att aktivera den. När du registrerar din laddningsstation behöver du välja den abonnemangsplan som passar dina behov bäst.

## Aktivera ditt laddningskort

Du kan även aktivera ditt(dina) laddningskort via [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com) eller via Backoffice-menyn "Registrera laddningskort". Ditt kortnummer är Kontrakt-ID:t på baksidan av ditt kort eller din nyckelbricka. ID:t börjar med SK-EVB-XXXXXX-X, endast versaler.

För att kunna använda ditt laddningskort eller din nyckelbricka vid EV-Box:s offentliga laddningsstationer måste du välja en abonnemangsplan som tillåter användning av driftkompatibel teknik.



# Upptäck mer

## Abonnemangsplaner

Med diverse utvecklingsmöjligheter och smarta tjänster strävar vi efter att erbjuda dig en laddningsupplevelse som på bästa sätt är skräddarsydd efter dina behov. Ta dig en titt på våra abonnemangsplaner på [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) och få en bättre laddningsupplevelse.

## ChargeNet mobil-app

Hitta laddningspunkter nära din plats och få information i realtid för alla laddningsstationer (EVSE). Med ChargeNet kan du också få insikt i dina laddningstransaktioner och kostnader. Den mobila applikationen finns tillgänglig i både iOS- och Android-butiker.

## Förlängd garanti

Alla EV-Box produkter har en garanti på två år efter registrering av din laddningsstation. För en liten kostnad är det även möjligt att förlänga garantiperioden i upp till fem år.

## Support

Kontakta oss för mer information på [service@ev-box.com](mailto:service@ev-box.com).

EV-Box strävar efter att producera produkter av högsta kvalitet. EV-Box-produkter är fullt CE-märkta och uppfyller de grundläggande kraven i EMC-direktivet 2004/108/EG och lågspänningsdirektivet 2006/95/EG. Ytterligare detaljer hittar du på [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) eller i installationsmanualen.



safety precautions / veiligheidsmaatregelen /  
consignes de sécurité / sicherheitshinweise /  
misura di sicurezza / advertencias de seguridad /  
precauções de segurança / säkerhetsföreskrifter /  
**sikkerhetstiltak**

user manual / gebruikshandleiding /  
manuel d'utilisation / handbuch /  
manuale d'uso / manual de uso /  
manual do utilizador / användarmanual /  
**brukerhåndbok**

online activation / online activatie /  
activation en ligne / online-aktivierung /  
attivazione online / activación en línea /  
ativação online / kortaktivering / **online-aktivering**

English p. 1-7  
Nederlands p. 8-14  
Français p. 15-21  
Deutsch p. 22-28  
Italiano p. 29-35  
Español p. 36-42  
Português p. 43-49  
Svenska p. 50-56  
**Norsk p. 57-63**



# Sikkerhetstiltak



## ADVARSEL: FARE FOR ELEKTRISK STØT

Før du tar dette produktet i bruk, vennligst les vedlagt dokumentasjon som inneholder viktig sikkerhetsmessig informasjon.

Dette produktet er utviklet og testet i henhold til internasjonale reguleringer.

Dette produktet skal kun brukes sammen med de definerte applikasjonene.

Denne brukerhåndboken gjelder for forskjellige spesifikasjoner i ladestasjonen. Noen av spesifikasjonene gjør seg ikke gjeldende for din ladestasjon.

Installering, vedlikehold og reparasjoner av dette produktet skal bare utføres av kvalifisert personell. Uautorisert installasjon eller reparasjon kan føre til farlige situasjoner for brukeren av dette produktet.

Produktet skal brukes i kombinasjon med en strømkilde. Sørg alltid for at produktet er slått av hvis du ønsker å utføre vedlikehold.

Produktet inneholder ingen komponenter som kan bli vedlikeholdt av brukeren.

Ikke bruk dette produktet hvis dekselet ikke er i posisjon.

Sørg for at produktet kun brukes under de riktige omstendighetene.

### Transport og lagring

Sørg for at hovedspenningen er frakoblet før du lagrer eller transporterer dette produktet. EV-Box er ikke ansvarlig for eventuelle skader som måtte forekomme hvis produktet er transportert i en annen innpakning, enn den originale innpakningen. Dette produktet skal lagres i et tørt miljø; lagringstemperaturen må være mellom  $-20^{\circ}\text{C}$  og  $+60^{\circ}\text{C}$ .

EV-Box bestreber seg på å produsere produkter av høyeste kvalitet. EV-Box produkter er fullt CE-sertifisert og kompatibel med de grunnleggende kravene i EMC-direktivet 2004/108/EF og lavspenningsdirektivet 2006/95/EC. Flere detaljer kan bli funnet på [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) eller i brukerhåndboken for installasjon.



# Brukerhåndbok

## BLI KJENT MED DIN BUSINESSLINE

### LED-indikasjon

EV-Box er skaperen av LED-ringene. Ved hjelp av denne særdeles intelligente indikatoren kan du til en hver tid forstå hva som skjer med din ladestasjon.

### Kortleser

Dette er seksjonen hvor du kan lese av ditt ladekort eller Key Fob. Ladestasjonen registrerer informasjonen fra ditt kort for å starte eller stoppe ladingen. The Charging Card er en viktig komponent i ladeprosessen.

### Operativsystem

En EV-Box ladestasjon er bygd på en slik måte for å gjøre vedlikehold og reparasjon enkelt og gjennomføre. Det medfølger en Standalone eller Smart Usage System via en GSM/GPRS/GPS/RFID-fjernkontroll.



### Deksel

Dekselet har et moderne design med komponenter og husdeksel av høy kvalitet. Produktet er beskyttet mot hærverk, flammer og vær.

### Ladekontakt

Stikk-kontakten låser kabelen til ladestasjonen og sikrer en trygg og rask lading. Produktet er kompatibel med alle typer kabler som tåler kapasiteter fra 3,7kW til 22kW.

1

2

3

4

5

# Brukerhåndbok

## HVORDAN LESE AV LED-INDIKASJON

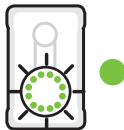
Din EV-Box ladestasjon er utstyrt med en LED-ring som kan sees rundt stikk-kontakten. LED-ringens indikerer status for ladingen.

GRØNT eller AV



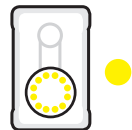
Standby eller klar til bruk

BLINKER GRØNT



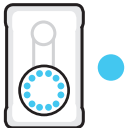
Ditt ladekort blir verifisert

GULT



Innhenter informasjon fra din bil eller bilen er ferdig oppladet.

BLÅTT



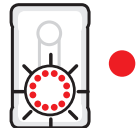
Lader

RØDT



Defekt, vennligst kontakt vår kundeservice

Blinker RØDT



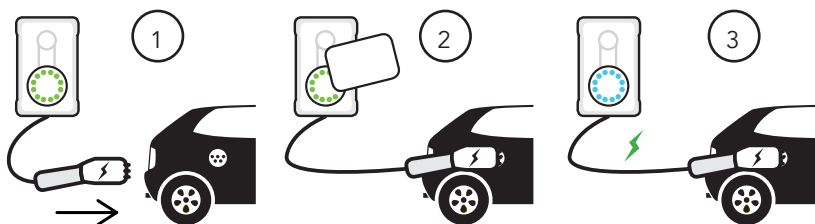
Ditt ladekort er ikke autorisert og kan derfor ikke starte ladingen

# Brukerhåndbok

## LADE DIN BIL

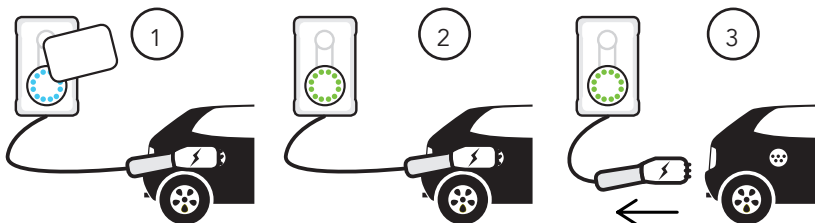
### Starte lading

1. Koble ladestasjonen til bilen ved hjelp av din ladekabel.
2. Scann ditt ladekort (RFID-kort) på ladestasjonens angitte plass. Etter at du har scannet ditt ladekort vil ladestasjonen gi fra seg en lyd. Dette indikerer at kortet ditt er validert. Det er også mulig at LED-ringene vil blinke gult i noen sekunder.
3. Transaksjonen vil starte automatisk (LED-ringene er blå)



### Stoppe lading

1. Scann ditt ladekort (RFID-kort) på kortleseren.
2. Ladingen er stoppet når LED-ringene lyser grønt.
3. Hvis mulig, koble fra kabelen fra din EV-Box og fra bilen din.



# Online-aktivering

## Registrering

Opprett en konto på [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com). Følg instruksjonene på skjermen. Etter at du har registrert deg vil du motta en bekreftelse per e-post med en personlig link til å aktivere din konto. Du vil nå ha tilgang til din konto i BackOffice. Hvis du allerede har en konto kan du fortsatt aktivere din ladestasjon og ladekort via BackOffice.

## Innlogging

Etter at du har opprettet en konto kan du logge inn ved å bruke din e-postadresse og passord via [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com).

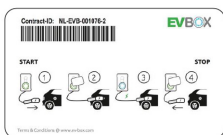
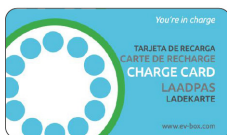
## Aktivering av din ladestasjon

Etter at du har logget deg inn på din personlige BackOffice-konto kan du aktivere din(e) ladestasjon(er) via menyen: "Registrer ladestasjon". Du kan bruke din ID og sikkerhetskode for å aktivere din ladestasjon. Når du registrerer din ladestasjon må du velge et abonnement som passer ditt bruk best.

## Aktivering av ditt ladekort

Du kan også aktivere ditt ladekort via [backoffice.ev-box.com](https://backoffice.ev-box.com) eller via menyfanen "Registrer ladekort". Ditt kortnummer er det samme som "Kontrakt-ID", som du finner på baksiden av ditt kort og fjernkontroll. ID-nummer starter med NO-EVB-XXXXXX-X (kun store bokstaver).

For å bruke ditt ladekort eller fjernkontroll ved en offentlig EV-Box ladestasjon må du ha valgt et abonnement som tillater å bruke andre teknologier.





# Oppdag mer

## Abonnement-typer

Vi tilbyr forskjellige typer abonnement og ekstra-funksjoner for å gjøre din opplevelse med EV-Box som er tilpasset dine behov. For å se våre forskjellige abonnement, besøk [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) og skreddersy din opplevelse med EV-Box.

## ChargeNet mobil-app

Med ChargeNet kan du finne ladestasjoner nær deg samt motta oppdatert informasjon om alle ladestasjoner (EVSE). Du kan også få informasjon om dine kostnader relatert til lading via ChargeNet. ChargeNet er tilgjengelig både for iOS og Android.

## Utvidet garanti

Alle EV-Box produkter inkluderer en garanti på to år etter registrering av din ladestasjon. For en liten ekstra kostnad kan du utvide garantien opp til 5 år.

## Brukestøtte

Kontakt oss på for mer informasjon på e-post [service@ev-box.com](mailto:service@ev-box.com).

EV-Box bestreber seg på å produsere produkter av høyeste kvalitet. EV-Box produkter er fullt CE-sertifisert og kompatibel med de grunnleggende kravene i EMC-direktivet 2004/108/EF og lavspenningsdirektivet 2006/95/EC. Flere detaljer kan bli funnet på [www.ev-box.com](http://www.ev-box.com) eller i brukerhåndboken for installasjon.







drive electric, charge everywhere.



EV-Box Headquarters | Pedro de Medinalaan 31, 1086 XP Amsterdam | +31 (0)88 77 55 444 | info@ev-box.com | ev-box.com  
EV-Box North America | 115 Metrotech Center, Floor 19 | Brooklyn, NY 11201 | +1(646) 997 3017 | info@ev-box.us | ev-box.us  
EV-Box BeLux | Mechelsesteenweg 271, 2018 Antwerp | +32 (0)33 034 404 | info@ev-box.be | ev-box.be  
EV-Box UK & Ireland | 338 Euston Road, London, NW1 3BT | +44 (0)207 396 1056 | info@ev-box.co.uk | ev-box.co.uk  
EV-Box France | 40 bd Henri Sellier, 92150 Suresnes | +33 (0)1 41 44 70 47 | info@ev-box.fr | ev-box.fr

 [evbox](#)  [evboxbv](#)  [in evbox](#)  [evboxglobal](#)

Learn more about EV driving and charging at [ev-box.com](#)

The present document is drawn up by way of information only and does not constitute an offer binding upon EV-Box. EV-Box has compiled the contents of this document to the best of its knowledge. No express or implied warranty is given for the completeness, accuracy, reliability or fitness for particular purpose of its content and the products and services presented therein. Specifications and performance data contain average values within existing specification tolerances and are subject to change without prior notice. Prior to ordering, always contact EV-Box for the latest information and specification. EV-Box explicitly rejects any liability for any direct or indirect damage, in the broadest sense, arising from or related to the use and/or interpretation of this document. EVBPI\_MANUAL\_EN\_072016 © EV-Box B.V.